

US-deutsches Doppel

Anfang Juni hat die Chick Companies Inc. die Weblogistics GmbH gekauft



Freuen sich auf die Zusammenarbeit (von links): Holger Köhlenbeck (Translog), Axel Wöltjen (Chick International), Carlo Simoni (Investor/Chick Companies) und Gerhard Evers (Fablog).

Mit Chick Companies und Weblogistics schließen sich zwei Spezialisten für das Verpacken, Umschlag und Verschiffungen zusammen. Gemeinsam wollen die Unternehmen nun vor allem die Chancen im asiatischen Markt nutzen. Zudem ergeben sich auf der Achse Europa-USA sowie im Osteuropageschäft neue Möglichkeiten.

Investor Carlo Simoni, Alleininhaber der Chick Companies Inc., Chicago, übernimmt die Weblogistics GmbH, Hamburg, sowie deren operative Tochterunternehmen Translog GmbH, Hamburg, und Fablog GmbH, Berlin. In dem Deal enthalten sind auch deren Tochtergesellschaften in Russland und China. Geführt werden die internationalen als auch die deutschen Geschäfte in Zukunft von der neu gegründeten Chick International GmbH, einer 100-prozentigen Tochtergesellschaft von Chick Companies. Geschäftsführer Axel Wöltjen arbeitet dabei eng mit Translog-Chef Hol-

ger Köhlenbeck und Fablog-General Manager Gerhard Evers zusammen.

Simoni schafft sich mit dem Kauf ein Standbein in Europa. Er hoffe aber auch, in den chinesischen Markt vordringen zu können, sagte Simoni am Freitag vergangener Woche in Hamburg. Schließlich hätten Translog und Fablog dort bereits in Peking und Shenzhen zwei Niederlassungen und würden über eine Menge Erfahrung in der Zusammenarbeit mit chinesischen Kunden verfügen.

Er könne sich auch vorstellen, neue Entwicklungen aus den USA nach Europa zu bringen. So produziere Chick Packaging eine Transportverpackung, die nicht mehr genagelt, sondern mit

speziellen Clips zusammengehalten wird. Der Vorteil: Diese kann sehr einfach demontiert und damit im leeren Zustand sehr viel günstiger transportiert werden als herkömmliche Boxen.

Auch Translog und Fablog freuen sich über das Zusammengehen.

Schließlich war die Unternehmensgruppe in den vergangenen Jahren stark gewachsen, so dass nun ein Partner für die weitere Expansion nötig wurde. Allein der Umsatz legte in den vergangenen

zwei Jahren um rund 40 Prozent zu. Die Mitarbeiterzahl kletterte von 125 auf über 150. In den kommenden Jahren sollen in Hamburg 30 bis 50 weitere Arbeitsplätze entstehen. DVZ 22.6.2006 (st)

www.chick-international.com

ANZEIGE

SOLO
plan.

Speditions- und
Logistiksoftware

Tel +49 831 57407-300
www.soloplan.de